

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Mbdugno BA				CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT Hermann-Hagenmeyer Str D-74199 UNTERGRUPPENBACH				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FLASH SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno																																							
Land/Pays Italia																																							
Datum/Date 11.04.2024																																							
Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés 4053104 4053098 4053095 4053105 4053106 4053100 4053101				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg 924 kg TOTAL		12 Umfang in m3 Cubage m3 7 Box 60*90*80 132 KG EACH																											
See dn attached (vedi bolle allegate)																																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20240410-10		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																															
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																															
21 Ausgefertigt In / Etablie à Modugno am / le 11.04.2024				22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 FLASH Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SC KITTUC SPEED SRL TVA RO 47161135 B-116-HJM				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																	
			Euro-Palette																																				
			Gitterbox-Palette																																				
			Einfach-Palette																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers																															
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz Anhänger																																							
Benutzte Gen.- Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT																							



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Mercedes-Benz AG
Prototypen Park Waiblingen
PKW Entwicklung
Maybachstraße 1
71332 WAIBLINGEN
GERMANIA

Lieferschein-Nr. / Datum: 4053104 / 11.04.2024
Bestell-Nr.: 3059595611
Bestell-Datum: 01.12.2023
Lieferanten-Nr.: 15320773
Auftragsnr. / Datum: 1033363 / 16.01.2024
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30007938
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: Bruno Maria Giovanna
Tel.-Nr. / Fax:

Abladestelle: 444E

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung

34122

ZC 91 R

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000020	M0162795 GETRIEBE FWD FDI (A111) EC2 Kundenartikelnummer A 248 370 44 01	1 ST	

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: EXW Modugno

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Rubrica Incadrata cu linii grase trebuie completata de transportator
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR) <i>P12104JALJ</i>				
2 Destinatar (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, pays) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>			16 Operator de transport (denumire, adresă, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <i>ARITIC ROBERT ANAN</i>				
3 Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>			17 Transportator succesiv (nume, adresă, țara) Successive carrier (name, address, country) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)				
4 Locul încărcării (loc., țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMI REMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:				
6 Mărci și numere Marks and Nos Marques et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj, m³ Volume, m³ Cubage, m³
<i>8</i>		<i>portlets</i>				<i>350kg</i>	
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		20 Plata prin To be paid by A payer par			24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediție ☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		21 Stabilit în Established Etablie à		15 Suma de plată / Cash on delivery / Rembursement			24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues
22 <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i> MAGNA Magna PT S.p.A. Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i>		23 <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i> Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		24 <i>SC KIT TUC SPEED SRL</i> <i>TVA RO 47161135</i> <i>B-116-HJM</i> Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			24 Recepția mărfii Place Marchandises reçues

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique karteiz la classe, la chiffre et la lettre